



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ...../ວຄ.ຄພນ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 20 MAY 2013

ຂໍ້ຕິກລົງ
ວ່າດ້ວຍຕະຫຼາດ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ວິສາຫະກິດສະບັບເລກທີ 11/ສພຊ, ລົງວັນທີ 09 ພະຈິກ 2005.
- ອີງຕາມ ດຳລັດຂອງນາຍກັດຖະມິນຕີ ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ກະຊວງ
ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ສະບັບເລກທີ 522/ນຍ, ລົງວັນທີ 23 ຫັນວາ 2011.

ລັດຖະມິນຕີວ່າການກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກຂໍ້ຕິກລົງ:

ໝວດທີ 1
ຫລັກການທີ່ວໄປ

ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ກໍານົດລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະຖານ ກ່ຽວກັບການສ້າງຕັ້ງ, ການຈັດສັນ
ແລະ ຄຸມຄອງຕະຫຼາດ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນລະບູງບຽບຮ້ອຍ, ຊຸກຍຸການແລກປ່ຽນ, ຫຼື-ຂາຍສິນຄ້າ ພາຍໃນ
ຕະຫຼາດ, ຮັບປະກັນການສະໜອງສິນຄ້າທີ່ມີຄຸນນະພາບ, ຄວາມປອດໄພໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ,
ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການແກ້ໄຂຄວາມທຸກຍາກ ແລະ ຍົກລະດັບຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນ ບັນດາເຜົ່າ
ໃຫ້ດີຂຶ້ນ.

ມາດຕາ 2. ຕະຫຼາດ

ຕະຫຼາດໃນຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ແມ່ຍເຖິງ ຕິກອາຄານ ຫຼື ສະຖານທີ່ ທີ່ຖືກກຳນົດ, ພັດທະນາ
ແລະ ນຳໃຊ້ໃຫ້ເປັນປ່ອນພິວພັນຂີ-ຂາຍ ແລະ ແລກ ປ່ຽນ ສິນຄ້າ ລະຫວ່າງບຸກຄົມ, ນິຕິບຸກຄົມ ດ້ວຍກັນ.

ມາດຕາ 3. ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຄວາມໝາຍດັ່ງນີ້:

1. ການພັດທະນາຕະຫຼາດ ໝາຍເຖິງ ການປັບປຸງຕະຫຼາດໃຫ້ໄດ້ມາດຕະຖານ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ ການພົວພັນຊື້-ຂາຍ ນັບແຕ່ສູນກາງລົງຮອດຫ້ອງຖິ່ນ ໃຫ້ມີການຂະຫຍາຍຕົວ ແລະ ກາຍເປັນຕະຫຼາດທີ່ຂັ້ນສະໄໝ;
2. ຈັດສັນຕະຫຼາດ ໝາຍເຖິງ ການບໍລິຫານຈັດການ ການຈັດສະຖານທີ່, ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ, ສຸຂະອານາໄມ, ການຮັກສາຄວາມປອດໄພ ການຮັກສາຄວາມສະຫງົບ ແລະ ການຈໍລະຈອນສິນຄ້າ ພາຍໃນຕະຫຼາດ;
3. ຄຸມຄອງຕະຫຼາດ ໝາຍເຖິງ ການຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ແນະນຳ ກົງວັດທະນາ ສັງເກົ່າ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວພາຍໃນຕະຫຼາດ ໃຫ້ໄດ້ຕາມມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
4. ຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ ໝາຍເຖິງ ເຈົ້າຂອງກິດຈະການ ຫຼື ຜູ້ດຳເນີນທຸລະກິດຕະຫຼາດໃຫ້ເຊົ່າ/ຊື້ ຫ້ອງ ຫຼື ຮັນຂາຍ.

ມາດຕາ 4. ຫຼັກການພື້ນຖານການພັດທະນາຕະຫຼາດ

ການພັດທະນາຕະຫຼາດຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫຼັກການພື້ນຖານຄື:

1. ແທດເໝາະກັບແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງປະເທດ, ຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍຂອງລັດຖະບານໃນການພັດທະນາຕະຫຼາດ;
2. ແທດເໝາະກັບບໍລິມາດສິນຄ້າ ທີ່ຈໍລະຈອນ ຢູ່ຫ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ເຂດນັ້ນໆ;
3. ສິ່ງເສີມຂະຫຍາຍຕະຫຼາດຢູ່ເຂດຊົນນະບົດ ທ່າງໄກສອກຫຼືກ, ເຂດພູດອຍ ຄົງຄູ່ກັບການອານຸລັກຮິດຄອງປະເພນີ ແລະ ວັດທະນາທຳຂອງປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າ.

ມາດຕາ 5. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ໃຊ້ສຳລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ລວມທັງການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດທີ່ເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດກົງວັດທະນາຕະຫຼາດຢູ່ພາຍໃນ ສປປ ລາວ. ແຕ່ບໍ່ກວມເອົາ ບັນດາຫ້າງ, ຮັນຊັບພະສິນຄ້າ ແລະ ສູນການຄ້າ ຊຶ່ງຈະໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ລະບຽບການສະເພາະ.

ໝວດທີ 2

ການສ້າງເຕັ້ງ, ຂະໜາດ, ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂກົງວັດທະນາຕະຫຼາດ

ມາດຕາ 6. ການສ້າງເຕັ້ງຕະຫຼາດ

ການສ້າງເຕັ້ງຕະຫຼາດ ແມ່ນການກໍ່ສ້າງຕິກ, ອາຄານ ຫຼື ສະຖານທີ່ ເພື່ອເປັນປ່ອນພົວພັນຊື້-ຂາຍ ແລະ ແລກປ່ຽນສິນຄ້າ ໂດຍໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຕາມລະບຽບກິດໝາຍທີ່ກົງວ່ຂ້ອງ.

ມາດຕາ 7. ຂະໜາດຂອງຕະຫຼາດ

ຕະຫຼາດຖືກແບ່ງຕາມຂະໜາດຄື:

1. ຕະຫຼາດໃຫຍ່;
2. ຕະຫຼາດກາງ;
3. ຕະຫຼາດນ້ອຍ.

ມາດຕາ 8. ຕະຫຼາດໃຫຍ່

ຕະຫຼາດໃຫຍ່ຕ້ອງມີມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຄື:

1. ເນື້ອທີ່ຕິກອາຄານ 3,601 ຕາແມັດຂຶ້ນໄປ;
2. ຕິກອາຄານຕ້ອງມີໂຄງສ້າງຖາວອນ; ພື້ນຕິກອາຄານ ແຂງລູບພູງ ແລະ ບໍ່ມີນັ້ນຂັ້ງ; ຫຼັງຄາມຸງ ດ້ວຍວັດຖຸທຶນໄຟ; ແຂງແຮງທຶນທານ; ຄວາມສູງຂອງຫຼັງຄາຕ້ອງມີຄວາມເໝາະສົມໃນການ ລະບາຍອາກາດຢູ່ພາຍໃນເພື່ອຊ່ວຍລະບາຍອາກາດໄດຍວິທີທຳມະຊາດ. ສຳລັບຕິກອາຄານ ທີ່ມີລະບົບລະບາຍອາກາດ ຫຼັງຄາບໍ່ຈະເປັນສູງຫຼາຍກໍໄດ້;
3. ມີຈຳນວນ 400 ຮັນຂຶ້ນໄປ, ຂະໜາດຂອງຮັນຂາຍ 3×3 ແມັດຂຶ້ນໄປ;
4. ບ່ອນວາງຂາຍສົນຄ້າ ຕ້ອງສູງຈາກ ພື້ນຢ່າງໜ້ອຍ 60 ຊັງຕີແມັດ, ທາງຢ່າງສຳລັບຜູ້ຊື້ພາຍໃນ ຕິກອາຄານ ມີຄວາມກວ້າງບໍ່ຕໍ່ກວ່າ 1,5 ແມັດ;
5. ມີຫ້ອງການຈັດສັນຕະຫຼາດ;
6. ສະຖານທີ່ຈອດລົດເໝາະສົມສຳລັບຜູ້ຊື້ ແລະ ຜູ້ຂາຍ;
7. ມີຈຸດບໍລິການວັດແທກ-ຂັ້ງຜອງ;
8. ມີສາງ ຫຼື ເຄື່ອງແຊ່ເຢັນສຳລັບການເກັບຮັກສາອາຫານສົດເຊັ່ນ: ຜັກ, ຂຶ້ນ, ປາ;
9. ທາງອ້ອມຕິກອາຄານ, ທາງເຂົ້າ-ອອກ ລວງກວ້າງ 4 ແມັດຂຶ້ນໄປ;
10. ທ້ອງນັ້ນຕ້ອງຕັ້ງຢູ່ບ່ອນເໝາະສົມນອກຕິກອາຄານ, ເປັນທ້ອງນັ້ນທີ່ສະອາດ ແລະ ພູງພໍ ປະກອບດ້ວຍລະບົບກັ້ນຕອງທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານ;
11. ມີລະບົບລະບາຍນໍາເສຍ;
12. ມີລະບົບແສງສະຫວ່າງພູງພໍ ສາມາດອ່ານໜັງສືໄດ້;
13. ມີຈຸດກວດກາຄຸນນະພາບສົນຄ້າ, ສຸຂະອນນາໄມພິດ ແລະ ສັດ;
14. ບ່ອນຄົງນຸ່າຍສົນຄ້າ ຕ້ອງໃຫ້ມີຢູ່ບໍລິເວັນໄດ້ນີ້ຢ່າງເປັນລະບູບ ເພື່ອຮອງຮັບສົນຄ້າໃນແຕ່ ລະເມື່ອ ແລະ ຕ້ອງຢູ່ໃກ້ກັບຕິກອາຄານເພື່ອສະດວກໃນການຂົນສົນຄ້າ;
15. ມີການແບ່ງເຂດສົນຄ້າແຕ່ລະປະເພດ;
16. ມີລະບົບປ້ອງກັນອັກຄືໄຟ, ລະບົບນັ້ນປະປາຍຢ່າງພູງພໍ;
17. ມີຮື້ວອ້ອມຕະຫຼາດ;
18. ມີປ່ອນເກັບມັງນັ້ນເຫັ້ນ.

ມາດຕາ 9. ຕະຫຼາດກາງ

ຕະຫຼາດກາງຕ້ອງມີມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຄື:

1. ເນື້ອທີ່ ຕິກອາຄານແຕ່ 900 ຫາ 3,600 ຕາແມັດ;
2. ຕິກອາຄານຕ້ອງມີໂຄງສ້າງຖາວອນ; ພັ້ນຕິກອາຄານ ແຂງລົງບພງ; ບໍ່ມີນັ້ນຂັ້ງ; ຫຼັງຄາມຸງ ດ້ວຍວັດຖຸທຶນໄຟ; ແຂງແຮງທຶນທານ; ຄວາມສູງຂອງຫຼັງຄາຕ້ອງມີຄວາມເໝາະສົມໃນການ ລະບາຍອາກາດຢູ່ພາຍໃນເພື່ອຊ່ວຍລະບາຍອາກາດໂດຍວິທີທຳມະຊາດ. ສຳລັບຕິກອາຄານ ທີ່ມີລະບົບລະບາຍອາກາດ ຫຼັງຄາບໍ່ຈະເປັນສູງຫຼາຍກໍ່ໄດ້;
3. ມີຈຳນວນແຕ່ 100 ຫາ 400 ຮັນ, ຂະໜາດຂອງຮ້ານຂາຍ 3×3 ແມັດຂຶ້ນໄປ;
4. ບ່ອນວາງຂາຍສິນຄ້າ ຕ້ອງສູງຈາກ ພັ້ນຢ່າງນັ້ນອຍ 60 ຊັງຕີແມັດ, ທາງຢ່າງສຳລັບຜູ້ຊ້້ພາຍໃນ ຕິກອາຄານ ມີຄວາມກວ້າງປ່ຽນກົວ່າ 1,5 ແມັດ;
5. ມີຫ້ອງການຈັດສັນເໜື້ອງ;
6. ສະຖານທີ່ຈອດລົດເໝາະສົມ;
7. ມີຈຸດບໍລິການວັດແທກ-ຊັ້ງຜອງ;
8. ມີເຄື່ອງແຊ່ເປັນສຳລັບການເຕັບຮັກສາອາຫານສົດເຊັ່ນ: ຜັກ, ຂຶ້ນ, ປາ;
9. ທາງອ້ອມຕິກອາຄານ, ທາງເຂົ້າ-ອອກ ລາງກວ້າງ 4 ແມັດຂຶ້ນໄປ;
10. ຫ້ອງນັ້ນຕ້ອງຕັ້ງຢູ່ບ່ອນເໝາະສົມນອກຕິກອາຄານ, ເປັນຫ້ອງນັ້ນທີ່ສະອາດ ແລະ ພົງພໍ ປະກອບດ້ວຍລະບົບກັ້ນຕອງທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານ;
11. ມີລະບົບລະບາຍນັ້ນເສຍ;
12. ມີລະບົບແສງສະຫວ່າງພົງພໍ;
13. ມີຈຸດກວດກາຄຸນນະພາບສິນຄ້າ, ສຸຂະອະນາໄມພິດ ແລະ ສັດ;
14. ບ່ອນຄົງໆທ່າຍສິນຄ້າ ຕ້ອງໃຫ້ມີຢູ່ບໍລິເວນໃດໜຶ່ງຢ່າງເປັນລະບົງບ ເພື່ອຮອງຮັບສິນຄ້າໃນແຕ່ ລະມື້ ແລະ ຕ້ອງຢູ່ໄກກັບຕິກອາຄານເພື່ອສະດວກໃນການຂົນສິນຄ້າ;
15. ມີການແບ່ງເຂດສິນຄ້າແຕ່ລະບະເພດ;
16. ມີລະບົບປ້ອງກັນອັກຄືໄຟ, ລະບົບນັ້ນປະປາຍຢ່າງພົງພໍ;
17. ມີຮົ່ວອ້ອມຕະຫຼາດ;
18. ມີບ່ອນເຕັບມັງນັ້ນເຫັ້ນ;

ມາດຕາ 10. ຕະຫຼາດນັ້ນອຍ

ຕະຫຼາດຂະໜາດນັ້ນອຍຕ້ອງມີມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຄື:

1. ເນື້ອທີ່ອາຄານ ຕໍ່ກົວ່າ 900 ຕາແມັດ;
2. ມີໂຄງສ້າງອາຄານຖາວອນ ຫຼື ເຄົ່ງຖາວອນ, ພັ້ນແຂງລົງບພງ; ບໍ່ມີນັ້ນຂັ້ງ, ຄວາມສູງ ຂອງຫຼັງຄາຕ້ອງມີຄວາມເໝາະສົມໃນການລະບາຍອາກາດຂອງຕະຫຼາດ ເພື່ອຊ່ວຍລະບາຍ ອາກາດໂດຍວິທີທຳມະຊາດ;
3. ມີຈຳນວນແຕ່ 50 ຫາ 100 ຮັນ, ຂະໜາດຂອງຮ້ານຂາຍ 3×3 ແມັດຂຶ້ນໄປ;

4. ບ່ອນວາງຂາຍສິນຄ້າ ຕ້ອງສູງຈາກ ພື້ນຢ່າງໜ້ອຍ 60 ຊັງຕີແມ້ດ, ຫາງຢ່າງພາຍໃນອາຄານ ສໍາລັບຜູ້ຊື້ ມີຄວາມກວ້າງບໍ່ຕໍ່ກວ່າ 1,5 ແມ້ດ;
5. ມີຫ້ອງຈັດສັນຕະໜາດ;
6. ມີສະຖານທີ່ຈອດລົດເໝາະສົມ;
7. ມີຈຸດບໍລິການວັດແທກ-ຊັ້ງຜອງ;
8. ຫ້ອງນຳຕ້ອງຕັ້ງຢູ່ບ່ອນເໝາະສົມນອກອາຄານ;
9. ມີລະບົບລະບາຍນຳເສີຍ;
10. ຕິດຕັ້ງບັງດັບເພີ່ງຕາມຄວາມເໝາະສົມ;
11. ມີບ່ອນເກັບມັງນີ້ເຫັນ;
12. ມີລະບົບປັ້ງກັນອັກຄີໄຟ, ລະບົບນີ້ປະປາຢ່າງພຽງພໍ;
13. ມີຮັວອ້ອມຕະໜາດ;
14. ມີບ່ອນເກັບມັງນີ້ເຫັນ.

ມາດຕາ 11. ເງື່ອນໄຂຂອງຜູ້ທີ່ຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງຕະໜາດ
ຜູ້ທີ່ຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງຕະໜາດຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້:

1. ພິນລະເມືອງລາວ;
2. ຕ້ອງມີ ທຶນພຽງພໍເຂົ້າໃນການກໍ່ສ້າງຕະໜາດ.

ມາດຕາ 12. ຂັ້ນຕອນການຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງຕະໜາດ

- ຜູ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງຕະໜາດຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງນີ້:
1. ປະກອບເອກະສານ ເປັນຕົ້ນ: ໃບຄໍາຮ້ອງ, ມີເອກະສານການສໍາຫຼວດ, ອອກແບບ ທີ່ໄດ້ຜ່ານ ການຮັບຮອງຢ່າງຖືກຕ້ອງຈາກພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ບິດສະເໜີໂຄງການ ໂດຍມີການ ຢັ້ງຍືນຜ່ານ ອົງການ ປິກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ທີ່ຕະໜາດຈະຕັ້ງຢູ່;
 2. ມີເອກະສານຢັ້ງຍືນສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ຫຼື ເອກະສານຢັ້ງຍືນໃຫ້ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ;
 3. ຖ້າເປັນດິນລັດແມ່ນໃຫ້ໄປຂໍອະນຸຍາດ ສໍາປະທານຈາກຂະແໜງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ;
 4. ນຳສະເໜີພົະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ສໍາລັບຕະໜາດຂະໜາດ ໃຫຍ່ ຫຼື ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸມຄອງສໍາລັບ ຕະໜາດຂະໜາດກາງ ແລະ ມ້ອຍ;
 5. ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ຫຼື ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງ ບະສານສົມທີ່ບັນຫາຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຄົນຄວາແລ້ວ ນຳສະເໜີຕໍ່ອົງ ການປິກຄອງ ທີ່ມີສິດໃນການອະນຸຍາດຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 13 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງ ສະບັບນີ້;
 6. ຂໍຂັ້ນຫະບຽນວິສາຫະກິດ ດຳເນີນຫຼຸລະກິດໃຫ້ການບໍລິການເຊົ່າຫ້ອງ ແລະ ຈັດສັນຕະໜາດ (ກໍລະນີບໍ່ແມ່ນດິນລັດ);
 7. ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ສ້າງຕັ້ງແລ້ວ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ຫຼື ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງ ຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ການ

ເຄື່ອນໄຫວດໍາເນີນຫຼຸລະກິດຕາມລະບົງບການທີ່ ວາງໄວ້ ໂດຍສົມທິບກັບຂະແໜງການທີ່
ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 13. ການແບ່ງຂັ້ນອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງຕະຫຼາດ

- ຕະຫຼາດໃຫຍ່ ແມ່ນ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ເປັນຜູ້ພິຈາລະນາໄດຍສົມທິບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລວນຳສະເໜີຕໍ່ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ ເພື່ອຕິກລົງອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ;
- ຕະຫຼາດ ກາງ, ນ້ອຍ ແມ່ນ ຂ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງ ເປັນຜູ້ພິຈາລະນາ ໂດຍສົມທິບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລວນຳສະເໜີຕໍ່ເຈົ້າເມືອງ ເພື່ອຕິກລົງອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ.

ໝວດທີ 3

ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ

ມາດຕາ 14. ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ

ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ ແມ່ນ ຄະນະທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ປິດຕະແໜ່ງ ໂດຍ ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນ ຫຼື ເຈົ້າເມືອງ ຕາມຂະໜາດຂອງຕະຫຼາດ ເພື່ອດຳເນີນການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ, ປະກອບດ້ວຍ: ຂະແໜງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ຂະແໜງ ການເງິນ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ ປກສ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນທີ່ຈະເປັນ.

ມາດຕາ 15. ຜັນໜ້າທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ.

ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດມີໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

- ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ແນະນຳ ກ່ຽວຂ້ອງການເຄື່ອນໄຫວດໍາເນີນຫຼຸລະກິດຢູ່ພາຍໃນຂອບເຂດຂອງຕະຫຼາດໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງຕາມຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້;
- ເກັບກຳສະພາບ ການຈັດສັນ, ການປຸກສ້າງ, ການໃຫ້ສໍາປະທານໃນການສ້າງ ແລະ ແຜນການພັດທະນາຕະຫຼາດ ແລວລາຍງານອໍານາດການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຂໍທິດຊັ້ນນຳໃນການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
- ຕັດສິນບັນຫາໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ, ພັອມນັ້ນໃຫ້ລາຍງານບັນຫາດັ່ງກ່າວໃຫ້ອໍານາດການປົກຄອງ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ, ເມືອງ ແລະ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຊາບເພື່ອຂໍທິດແກ້ໄຂບັນຫາຄົງຄ້າໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

ມາດຕາ 16. ກິດລະບົງຂອງຕະຫຼາດ

ຕະຫຼາດຕ້ອງມີກິດລະບົງບສະເພາະ ແລະ ກຳນົດເນື້ອໃນ ຢ່າງຮັດກຸມ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ ບຸກຄົນມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ດຳເນີນການເຄື່ອນໄຫວແລກ ປຸ່ນຂຶ້-ຂາຍສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການໃນຂອບ

ເຂດຕະຫຼາດ ຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມງວດ. ກົດລະບຽບຂອງຕະຫຼາດແມ່ນຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ
ເປັນຜູ້ວ່າງອອກ ໂດຍການວັບຮອງຈາກອົງການຄຸມຄອງວົງກາງມຕະຫຼາດແຕ່ລະຂຶ້ນ.

ເພື່ອຄວາມເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ
ມອບໃຫ້ກົມການຄ້າພາຍໃນກຳນົດ
ງັກການລວມ ໃນການຮ່າງກິດລະບຸບຂອງຕະຫຼາດ.

ໝວດທີ 4

ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸມຄອງຕະຫຼາດ

ມາດຕາ 17. ສິດຂອງຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ

ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດມີສິດດັ່ງນີ້:

1. ຄູ່ມຄອງຊັບສິນປັດ ແລະບັນດາກິດຈະການຕ່າງໆທີ່ເປັນຂອງລັດຢູ່ພາຍໃນຕະຫຼາດ;
 2. ແນະນຳການຈັດສັນ ສະຖານທີ່ຢູ່ພາຍໃນຕະຫຼາດໃຫ້ໄປຕາມຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້;
 3. ສຶກສາອົບຮົມ ແລະໄກ່ເກີຍຜູ້ທີ່ລະເມີດກິດລະບຸງຂອງຕະຫຼາດ.

ມາດຕາ 18. ພັນທະຂອງຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ

ຄະນະກຳມະການຈັດສັນແລະ ອຸ້ມຄອງຕະຫຼາດມີພັນທະດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ນະໄຍບາຍ, ລະບູບກົດໝາຍ, ຂັ້ມູນຂ່າວສານທາງດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ພັນທະຂອງຊາວຄ້າ-ຊາຍ;
 2. ສະຫຼຸບສັງລວມ ແລະ ລາຍງານສະພາບການເຄື່ອນໄຫວ ການດຳເນີນທຸລະກົດຂອງຕະຫຼາດ ໃຫ້ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກໍລືອຳນາດການປົກຄອງເປັນແຕ່ລະໄລຍະ (ເດືອນ, ກວດ, ປີ);
 3. ບະຕິບັດພັນທະອັນງາຕາມລະບູບກົດໝາຍ.

ໝວດທີ 5

ສີດ ແລະ ພັນທະຂອງຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ

ມາດຕາ 19. ສິດຂອງຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ

ຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາມມີສິດດັ່ງນີ້:

1. ເຊັ່ນສັນຍາເຊົ້າ ຫຼື ນຳໃຊ້ຮ້ານ, ຫ້ອງຂາຍ ແລະ ສະຖານທີ່ດໍາເນີນຫຼວລະກິດກັບຊາວຄ້າ-ຂາຍຕາມລະບຽບກົດໝາຍ;
 2. ລະດົມທຶນເຂົ້າໃນການກໍ່ສ້າງຕະຫຼາດ;
 3. ມີສິດສະເໜີຕື່ພາກລັດ ເພື່ອປັບປຸງ ຫຼື ສອມແປງ, ພື້ນຟູ ແລະ ຍົກລະດັບຕະຫຼາດ.

ມາດຕາ 20. ພັນທະຂອງຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ

ផ្សែនការបង្កើតរឹងរាល់ដែលមិនមែនជាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយទេ

- ## 1. ສ້າງກົດລະບຸງບຄຸມຄອງຂອງຕະຫຼາດ;

2. ໃນກໍລະນີຈຳນວນຜູ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງເຂົ້າມາດຳເນີນທຸລະກິດ ຢູ່ພາຍໃນຕະຫຼາດ ຫຼາຍກວ່າຈຳນວນ ຮັນ, ຫ້ອງຊາຍ ແລະ ສະຖານທີ່ບໍລິການ ຕ້ອງໃຫ້ມີການຈັດຕັ້ງການປະມູນ;
3. ຕ້ອງເສຍພັນທະຕ່ງໆໃຫ້ລັດຕາມລະບຽບກິດໝາຍ;
4. ເປັນເຈົ້າການປຸກລະດົມຊາວຄ້າ-ຂາຍຕິດລາຄາສິນຄ້າເປັນເງິນກີບ;
5. ຕ້ອງຕິດຕັ້ງຊີງກາງຢູ່ພາຍໃນຕະຫຼາດຢ່າງໜ້ອຍ 1 ຈຸດ;
6. ຕ້ອງຕິດຕັ້ງລະບົບໂທລະໂຂ່ງຢູ່ພາຍໃນຕະຫຼາດ;
4. ຮັບປະກັນວຽກງານປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ, ປ້ອງກັນອັກຄືໄຟ, ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສຸກຂາອະນາໄມໃນຂອບເຂດຕະຫຼາດ;
5. ສະຫຼຸບສັງລວມ ແລະ ລາຍງານສະພາບການເຄື່ອນໄຫວ ການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງຕະຫຼາດ ໃຫ້ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ ເປັນແຕ່ ລະໄລຍະ (ເດືອນ, ກວດ, ປີ);
6. ປະຕິບັດພັນທະອື່ນນຶ່ງຕາມລະບຽບກິດໝາຍ.

ໝວດທີ 6

ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງຊາວຄ້າ-ຂາຍ

ມາດຕາ 21. ສິດຂອງຊາວຄ້າ-ຂາຍ

ຊາວຄ້າ-ຂາຍມີສິດດັ່ງນີ້:

1. ເຊົ້າ/ຂໍ້ ຮັນ ຫຼື ຫ້ອງຊາຍ ນຳ ຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ;
2. ຂັ້ນທະບຽນຢ່າງຖືກຕ້ອງ;
3. ເຄື່ອນໄຫວຊື້-ຂາຍສິນຄ້າທີ່ຖືກຕ້ອງ;
4. ໂອນສິດນຳໃຊ້ໃຫ້ຜູ້ອື່ນເຊົ້າຕໍ່ໄດ້ໃນກໍລະນີທີ່ສັນຍາຍັງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້;
5. ສະເໜີຂຶ້ຕໍ່ຫຼື ລົບລ້າງສັນຍາ ເຊົ້າ/ຂໍ້ ຫຼື ຮັນຂາຍ;
6. ສະເໜີຄຳເຫັນຕໍ່ອົງການຄຸ້ມຄອງຂອງລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດຜົນປະໂຫຍດ ສ່ວນລວມ ແລະ ສ່ວນຕົວໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ;
7. ຮັອງທຸກ ຫຼື ຮັອງຝ້ອງ ເມື່ອເຫັນວ່າມີການກະທຳທີ່ບໍ່ ທີກຕ້ອງໃນການປະຕິບັດ ໜັ້ນທີ່ ວຽກງານ ຂອງພະນັກງານລັດ, ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ.

ມາດຕາ 22. ພັນທະຂອງຊາວຄ້າ-ຂາຍ

ຊາວຄ້າ-ຂາຍມີພັນທະດັ່ງນີ້:

1. ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມແຜນການຈັດສັນ, ຈັດວາງຕາມປະເພດສິນຄ້າ;
2. ຕ້ອງປະຕິບັດກິດລະບຽບຂອງຕະຫຼາດ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ແລະ ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ ຂອງ ຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ;
3. ຕ້ອງຕິດລາຄາສິນຄ້າຕາມທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນລະບຽບກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
4. ຕ້ອງເສຍພັນທະຕ່ງໆໃຫ້ລັດຕາມລະບຽບກິດໝາຍ;

ໝວດທີ 7

ຂໍ້ມູນ

ມາດຕາ 23. ຂໍ້ຫ້າມສຳລັບຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸມຄອງຕະຫຼາດ

ທ້າມຄະນະກຳມະການ ຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ ມີພຶດຕິກຳດັ່ງນີ້:

ມາດຕາ 24. ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບຜູ້ບໍລິຫານຈັດການຕະຫຼາດ

ข้ามผับลิขานจัดงานตามท่าด้วยพืดติกำดังนี้:

1. ຕໍ່ເຕີມອາຄານ, ສະຖານທີ່, ຂຶ້ນຄ່າເຊົ່າ ແລະ ຄ່າບໍລິການຕ່າງໆ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບ ອານຸຍາດ ຈາກຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
 2. ອຳນົມວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ຊາວຄ້າ-ຂາຍນຳສິນຄ້າທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ເຊົ້າມາວາງຂາຍ ພາຍໃນຕະຫຼາດ;
 3. ເປີດ ຫຼື ປິດ ຕະຫຼາດ ກ່ອນ ຫຼື ເກີນ ເວລາທີ່ໄດ້ກຳນົດ;
 4. ສວຍໃຊ້ສະຖານທີ່ຕະຫຼາດເປັນບ່ອນມົວສຸມ, ຫຼັ້ນການພະນັນທຸກປະເທດ ຫຼື ຄ້າ-ຂາຍ ສິນຄ້າທີ່ຕ້ອງຫ້າມ.

ມາດຕາ 25. ຂຶ້ນໍາມສຳລັບຊາວຄົງ-ຊາຍ

ຫ້າມຊາວຄ້າ-ຂາຍມີພິດຕິກຳດັ່ງນີ້:

1. ຂາຍສິນຄ້າທີ່ຕ້ອງຫ້າມ, ສິນຄ້າບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ສິນຄ້າປອມແປງ ລອກຮຽນແບບ,
ສິນຄ້າໝົດອາຍ ແລະ ສິນຄ້າ ນອກລະບົບຢູ່ພາຍໃນຕະຫຼາດ;
 2. ກັກຕຸນສິນຄ້າ, ຂັ້ນລາຄາສິນຄ້າ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;

3. უწყობის მიზანი და მიზანის მიღების გარემონტის დროის გადასახვა;
 4. ნამდვილი მიზანის და მიზანის მიღების გარემონტის დროის გადასახვა.

ໝວດທີ 8

ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດ

ມາດຕາ 26. ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດ.

ອົງການຄຸມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດແມ່ນອົງການລັດ
ທີ່ມີສິດອໍານາດໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
ວຽກງານພັດທະນາຕະຫຼາດ ແລະ ສົ່ງເສີມຕາໜ່າງການຄ້າ ໃຫ້ເປັນລະບົບ, ແນໄສ່ ຂູກຍຸການແລກປົງ, ຫຼື-
ຂາຍສິນຄ້າ ພາຍໃນຕະຫຼາດ, ຮັບປະກັນການສະໜອງສິນຄ້າທີ່ມີຄຸນນະພາບ, ຄວາມປອດໄພໃຫ້ແກ່ສົ່ງຄົມ
ແລະ ສົ່ງແວດລົມ.

ມາດຕາ 27. ລະບົບການຈັດຕັ້ງຂອງອີງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດ

ອີງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດ ຂອງຂະແໜງອຸດສາທະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຕ່ ສູນກາງ
ລົງຮອດທັງໝົ່ນປະກອບມີ 3 ຂັ້ນຄື:

ມາດຕາ 28. ພາລະບິດບາດຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງວູກາງນຕະຫຼາດ

ອີງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດມີພາລະບິດບາດເປັນເສນາທິການໃຫ້ແກ່ກະຊວງ
ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕະຫຼາດ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

- ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດ ຂຶ້ນສູນກາງ ແມ່ນ ກິມການຄ້າພາຍໃນ ຊຶ່ງເປັນເສນາ ທີ່ການໃຫ້ແກ່ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າໃນການຂຶ້ນກຳ, ນຳພາຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດ ວຽກງານ ຕະຫຼາດໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ;
 - ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດຂຶ້ນແຂວງ ແມ່ນ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຊຶ່ງເປັນເສນາທີ່ການໃຫ້ແກ່ຄະນະປົກຄອງແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ແລະ ກະຊວງອຸດ ສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ໃນການປະຕິບັດວຽກງານຕະຫຼາດ ໃນຂອບເຂດແຂວງຂອງຕົນ;
 - ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານ ຕະຫຼາດຂຶ້ນເມື່ອງແມ່ນຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມື່ອງ ຊຶ່ງເປັນເສນາທີ່ການໃຫ້ແກ່ຄະນະປົກຄອງເມື່ອງ, ແດສະບານ, ພະແນກອຸດສາ

ທະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຕະຫຼາດໃນຂອບເຂດເມືອງຂອງຕົນ.

ມາດຕາ 29. ສິດ ແລະ ຫ້າຫຼືຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງວັງກາງມະຫຼາດຂັ້ນສູນກາງ

ອີງການຄຸ້ມຄອງວຸກງານຕະຫຼາດຂັ້ນສູນກາງມີສິດ ແລະ ພ້າທັດໝົດ:

ມາດຕາ 30. ສີດ ແລະ ຫຼັກທີ່ຂອງອົງການຄຸມຄອງວິທະຍານຕະຫຼາດຂຶ້ນແຂວງ

ອີງການຄຸ້ມຄອງວຸກງານຕະຫຼາດຂັ້ນແຂວງ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ນິຕິກຳຂອງຂັ້ນເຖິງ
 2. ເຜີຍແຜ່ນະໂຍບາຍ ຫຼື ລະບຽງບການກ່ຽວກັບການພັດທະນາຕະຫຼາດໃຫ້ປະຊາຊົນ, ຊາວ
ຄ້າ-ຂາຍ ເຂົ້າໃຈ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການພັດທະນາຕະຫຼາດ;
 3. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການພັດທະນາຕະຫຼາດ ໃຫ້ຂະຫຍາຍຕົວອອກຍ່າງກວາງຂວາງ ເພື່ອສົ່ງ
ເສີມໃຫ້ປະຊາຊົນຮູ້ຊື້, ຮູ້ຂາຍ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການຊູກຍູ້ສົ່ງເສີມການຜະລິດເປັນສິນຄ້າ;
 4. ເຂົ້າຮ່ວມໃນການສ້າງບັນຍາກາດ, ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດຶງດູດ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກ
ໃຫ້ແກ່ກ່ານດໍາເນີນທຸລະກິດພາຍໃນຕະຫຼາດ;

5. ສ້າງ ຫຼື ດັດແກ້ ແຜນພັດທະນາຕະຫຼາດໃຫ້ແທດເນາຈະກັບສະພາບເຖິ່ງອນໄຂຄວາມເປັນ
ຈີງຂອງທ້ອງຖິ່ນຕົນ;
6. ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ສະເໜີຍ້ອງຍໍ ແລະ ປະຕິບັດມາດຕະການ ໃນການຄຸ້ມຄອງວູກງານ
ຕະຫຼາດໃນທ້ອງຖິ່ນຕົນ;
7. ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອສະເໜີແກ້ໄຂ, ບັນຫຼຸບມາ
ນິຕິກຳ, ກ່ຽວກັບວູກງານພັດທະນາ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ;
8. ຮັບຜິດຊອບລວມທຸກການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ລະບົບການຈັດຕັ້ງໃນຕະຫຼາດ;
9. ນຳສະເໜີເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ ເພື່ອອອກຂໍຕິກລົງສ້າງຕັ້ງຕະຫຼາດໃຫຍ່ ຫຼື ສະ
ເໜີ ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ;
10. ປະຕິບັດຕາມສິລ ແລະ ຫ້າທີ່ອື່ນງ່າງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບົງບົດໝາຍ.

ມາດຕາ 31. ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງວູກງານຕະຫຼາດຂັ້ນເມືອງ

ອົງການຄຸ້ມຄອງວູກງານຕະຫຼາດຂັ້ນເມືອງ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍ ແຜນຍຸດທະສາດ ແລະ ນິຕິກຳຂອງຂັ້ນເທິງ;
2. ເຜີຍແຜ່ນະໂຍບາຍ ຫຼື ລະບົງບການກ່ຽວກັບການພັດທະນາຕະຫຼາດໃຫ້ປະຊາຊົນ, ຜູ້ປະກອບ
ການເຂົ້າໃຈ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການພັດທະນາຕະຫຼາດ;
3. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການພັດທະນາຕະຫຼາດ ໃຫ້ຂະຫຍາຍຕົວອອກຢ່າງກວາງຂວາງ ເພື່ອສົ່ງ
ເສີມໃຫ້ປະຊາຊົນຮູ້ຂຶ້ນ, ຮູ້ຂາຍ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການຊູກຍູ້ສົ່ງເສີມການຜະລິດເປັນສິນຄ້າ;
4. ເຂົ້າຮ່ວມໃນການສ້າງບັນຍາກາດ, ສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດຶງດູດ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກ
ໃຫ້ແກ່ການດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃນຕະຫຼາດ;
5. ສະເໜີ ສ້າງ ຫຼື ດັດແກ້ ແຜນພັດທະນາຕະຫຼາດໃຫ້ແທດເນາຈະກັບ ສະພາບເຖິ່ງອນໄຂຄວາມ
ເປັນຈີງຂອງທ້ອງຖິ່ນຕົນ;
6. ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ສະເໜີຍ້ອງຍໍ ແລະ ປະຕິບັດມາດຕະການ ໃນການຄຸ້ມຄອງວູກງານ
ຕະຫຼາດໃນທ້ອງຖິ່ນຕົນ;
7. ຮັບຜິດຊອບລວມທຸກການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ລະບົບການຈັດຕັ້ງໃນຕະຫຼາດ;
8. ນຳສະເໜີເຈົ້າເມືອງ ເພື່ອອອກຂໍຕິກລົງສ້າງຕັ້ງຕະຫຼາດກາງ ແລະ ນ້ອຍ ຫຼື ສະເໜີ
ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການຈັດສັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດ;
9. ປະຕິບັດຕາມສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ອື່ນງ່າງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບົງບົດໝາຍ.

ມວດທີ 9

នະໂຍບາຍព័ត៌មិជ្ជុរាង និង មាតចការព័ត៌មិជ្ជុរាង

ມາດຕາ 32. ນະໂຍບາຍຕື່ຜົນມີຜົນງານ

ມາດຕາ 33. ມາດຕະການຕັ້ງລະເມືດ

ໝວດທີ 10

กานัจดติปะติบัด

ມາດຕາ 34. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ກົມການຄ້າພາຍໃນ, ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າຂັ້ນແຂວງ ແລະ ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າຂັ້ນເມືອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ທຸກ່າງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ ຈົ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ໄຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ.

ມາດຕາ 35. ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ມັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ປັ່ງແຫນຂໍ້ກຳນົດ
ສະບັບເລກທີ 0755/ກຄ.ພນ, ລົງວັນທີ 20 ມິຖຸນາ 2001.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການ

កម្រិតវិទ្យាអូឌសាចាម្លកា និង ការអំពី



ดร. นภ. วิยะณาร